

Fiere e congressi

Alimentari, Natura, Benessere

Sana, Salone Internazionale del Naturale, Alimentazione, Salute, Ambiente, torna con un'edizione ricca di novità e importanti appuntamenti per gli operatori nazionali ed esteri del settore del biologico e del tipico certificato, del benessere e della bellezza in chiave naturale, dell'ambiente e degli arredi eco-compatibili.

Oltre a dedicare 7 padiglioni agli alimenti biologici e tipici certificati, l'edizione 2004 di Sana ospiterà la prima *Borsa internazionale dei prodotti biologici e tipici certificati*.

L'iniziativa, organizzata da Sana in collaborazione con Ager Borsa Merci Bologna, Ascom Bologna e col patrocinio della Cciaa di Bologna, è rivolta a tutti gli operatori e ha lo scopo di riunire i protagonisti (produttori e buyer) del mercato nazionale e internazionale dei prodotti biologici e tipici certificati. Un evento specializzato per fare incontrare la più qualificata offerta e la domanda nazionale e internazionale.

Alla Borsa parteciperanno i più importanti buyer delle principali catene della Gdo e delle maggiori realtà industriali e agricole biologiche in Italia e in Europa. Sono previste anche presenze da Usa, Giappone e da numerosi paesi extra-europei. La riunione straordinaria di Borsa si svolgerà il 10 settembre (10,00-13,00) presso la Borsa Merci di Bologna.

Dedicata a un tema d'estrema attualità sarà la prima *Giornata internazionale dell'alimentazione senza glutine*: un convegno internazionale, sabato 11 settembre, organizzato da Sana in collaborazione con Aic (Associazione Italiana Celiachia), Ager e Ascom e col patrocinio della Cciaa di Bologna. Il convegno tratterà temi e problemi dei prodotti e produttori di alimenti senza glutine, per poi affrontare l'argomento dal punto di vista medico-scientifico-divulgativo.

Sana dedica al settore della salute una vasta superficie



A Sana tutto per il naturale Everything for the natural at Sana

Torna a Bologna dal 9 al 12 settembre la manifestazione dedicata all'alimentazione naturale, alla salute, al benessere e ai prodotti ecologici / *The exhibition of natural foods, health, well-being and ecological products returns to Bologna from 9 to 12 September*

espositiva che si snoda in 5 padiglioni. L'offerta merceologica va dalla cosmesi naturale all'erboristeria, dai rimedi fitoterapici all'omeopatia, dalle terapie e discipline naturali alle attrezzature e agli arredi, dai massaggi alle medicine non convenzionali.

Il padiglione 25 ospiterà il *Tempio del benessere*, spazio espositivo rivolto agli operatori dell'estetica, dei centri termali, dell'ospitalità alberghiera e del turismo salutare, per riportare alle origini della cura del corpo e del benessere in chiave olistica, con incontri, iniziative speciali e dimostrazioni dal vivo dei professionisti del settore.

I padiglioni sull'ambiente ospiteranno molteplici soluzioni di bio-architettura, all'insegna di una filosofia che rispetti ed esalti le energie del luogo, e poi gli arredi di uso domestico quotidiano, fino ad arrivare all'abbigliamento ecologico.

Dopo il successo riscosso l'anno scorso al suo debutto torna inoltre, con una seconda edizione arricchita e ampliata, *Ecologia è Design*, evento-mostra dedicato ai prodotti eco-compatibili di design realizzati da importanti aziende dell'industria dell'arredamento (e non solo) impegnate nella ricerca e nella sperimentazione.

Sana, *International Exhibition of Natural Products, Nutrition, Health, Environment, is back with important events for all national and international professionals of the organic and typical sector, of the well-being and beauty segment from a natural and ecological viewpoint and of the environment and eco-friendly furnishing.*

Besides devoting 7 pavillons to certified organic and typical products, 2004 edition of Sana will host the 1st International Exchange of Organic and Typical Products with certification.

Organized by Sana in co-operation with Ager Commodity Exchange of Bologna, Ascom Bologna and with patronage of Cciaa Bologna, this event is aimed at all specialized operators, and its purpose is to gather the main actors – buyers and producers – on the national and international certified organic and typical product market. A specialized meeting to bring together the most qualified domestic supply with the national and international demand. The Exchange, in fact, involves the main large-scale distribution chains, and Italian and European industrial and bioagricultural companies. Participants are also expected

from Usa, Japan, and several extra-European countries. The Exchange will take place on September 10th (10.00 am-1.00 pm) at the Borsa Merci in Bologna (Piazza Costituzione 8 – near the fairground).

The 1st International Day of Gluten-free Nutrition, devoted to an increasingly topical issue, is an international meeting organized by Sana in co-operation with Aic (Associazione Italiana Celiachia) and Ager, scheduled on Saturday, September 11. The morning session will focus on the issues and problems related to products and producers of gluten-free foodstuffs; in the afternoon, on the other hand, they will discuss the issue from a medical-scientific and information viewpoint.

Sana dedicates a great surface to health, covering 5 pavillons, from natural cosmetics to homeopathic and phytotherapeutic products, from natural therapies and disciplines to equipment and furnishing for wellness and beauty centres, from massage treatments to non-conventional medicines.

Pavillon 25 will host the "Temple of Well-Being", an exhibiting area dedicated to beauty specialists and operators of thermal establishments, hotels, and health-tourist facilities, aimed to bring back to the ancient origin of body care and wellness from a holistic viewpoint throughout its meetings, special events and live demos from professionals.

The pavillons dedicated to environment will host bio-housing solutions suiting a philosophy respecting and exalting the resort energies, as well as home furnishing of ordinary use and natural clothing.

After its success at last edition of Sana, Ecologia è Design, the show on environment-friendly design products, is back again, enriched. An exclusive display of design products (both already on sale and prototypes) created by companies involved in research and testing on environment-friendly materials and technologies.